

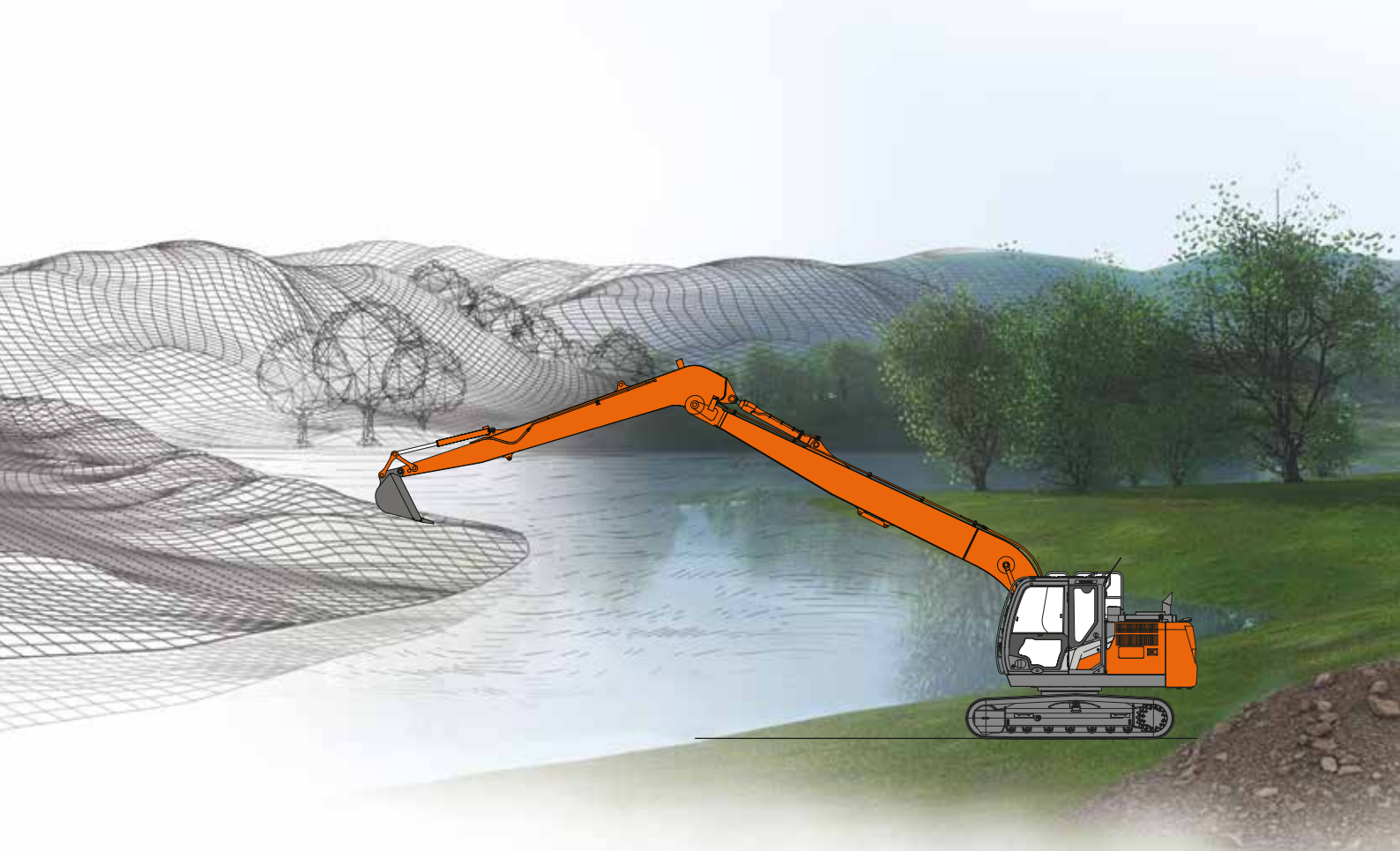
Série ZAXIS-7

HITACHI

Reliable solutions

ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE

A P P L I C A T I O N S & O U T I L S



ZAXIS130LCN

Code du modèle	ZX130LCN-7
Puissance nominale du moteur	74 kW
Poids en ordre de marche	14 900 - 15 400 kg

SPÉCIFICATIONS

ZX130LCN À ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE DE TYPE HE13

MOTEUR

Modèle	TOYOTA INDUSTRIES CORPORATION 1KDE
Type	4 temps, refroidi par eau, injection directe à rampe commune
Aspiration	Turbocompresseur, refroidisseur intermédiaire, EGR refroidi
Post-traitement	Système DOC+CSF
Nombre de cylindres	4
Puissance nominale	
ISO 14396 : 2002	74 kW à 2 000 min ⁻¹
ISO 9249 : 2007	73 kW à 2 000 min ⁻¹
Couple maximal	390 Nm à 1 700 min ⁻¹
Cylindrée	2,982 L
Alésage et course	96 mm x 103 mm
Batteries	2 x 12 V / 74 Ah

SYSTÈME HYDRAULIQUE

Pompes hydrauliques

Pompes principales	2 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable
Débit d'huile maximal	2 x 117 L/min
Pompe de pilotage	1 pompe à engrenages
Débit d'huile maximal	33,6 L/min

Moteurs hydrauliques

Translation	2 moteurs à pistons axiaux à cylindrée variable
Rotation	1 moteur à pistons axiaux

Réglages de la soupape de décharge

Circuit de l'équipement ...	34,3 MPa
Circuit de rotation	27,8 MPa
Circuit de translation	34,3 MPa
Circuit de pilotage	3,9 MPa
Augmentation de puis- sance	36,3 MPa

Vérins hydrauliques

	Quantité	Alésage	Diamètre de tige
Flèche	2	105 mm	70 mm
Bras	1	115 mm	80 mm
Godet	1	85 mm	55 mm

TOURELLE

Plateforme

Châssis à section en D pour la résistance à la déformation.

Dispositif de rotation

Moteur à pistons axiaux avec réducteur planétaire à bain d'huile. Couronne de rotation simple rangée. Le frein de stationnement de rotation est du type à disque actionné par ressort / relâché par hydraulique.

Vitesse de rotation	9,2 min ⁻¹ (tr/min)
Couple de rotation	29,3 (2 990 kgfm)

Cabine de l'opérateur

Cabine spacieuse indépendante de 1 005 mm de large sur 1 675 mm de haut, conforme aux normes ISO*.

* International Organization for Standardization

CHÂSSIS INFÉRIEUR

Chenilles

Axes de liaison traités thermiquement et munis de joints anti-boue. Réglage hydraulique (à graisse) des chenilles avec ressorts de retour absorbeurs de chocs.

Nombre de galets et de patins de chaque côté

Galets supérieurs	2
Galets inférieurs	7
Patins de chenille	46
Guide de chenille	1

Dispositif de translation

Chaque chenille est actionnée par un moteur à pistons axiaux à 2 vitesses. Le frein de stationnement est du type à disque actionné par ressort/relâché par hydraulique.

Système de transmission automatique : Haute-Basse.

Vitesses de translation	Haute : 0 à 5,5 km/h
	Basse : 0 à 3,3 km/h

Force de traction maximale ... 117 kN

Capacité d'ascension 58 % (30 degrés) en continu

ENVIRONNEMENT

Émissions du moteur

UE Phase V

Niveau de puissance sonore

ZX130-7

Niveau de puissance sonore dans la cabine conformément à ISO 6396 :

2008 LpA 69 dB(A)

Niveau de puissance sonore extérieur conformément à la norme ISO 6395 : 2008 et

à la directive UE 2000/14/CE LwA 98 dB(A)

Système de climatisation

Le système de climatisation contient des gaz à effet de serre fluorés.

Type de réfrigérant : HFC-134a, PRG : 1430, quantité : 0,85 kg, CO₂e : 1,22 tonne.

CAPACITÉS DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant	285,0 L
Liquide de refroidissement moteur	19,0 L
Huile moteur	19,1 L
Dispositif de rotation	3,2 L
Dispositif de translation (chaque côté)	4,2 L
Système hydraulique	198 L
Réservoir hydraulique	82,0 L

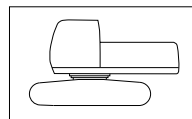
POIDS ET PRESSION AU SOL

ZAXIS 130LCN ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE DE TYPE HE13 :

Équipé d'une flèche monobloc de 7,70 m, d'un bras de 5,30 m et d'un godet de 0,28 m³ (SAE, PCSA avec dôme), contrepoids de 3 700 kg.

Type de patin	Largeur de patin	Poids en ordre de marche	Pression au sol
Triple crampon	500 mm	14 900 kg	45 kPa (0,46 kgf/cm²)
	600 mm	15 200 kg	38 kPa (0,39 kgf/cm²)
	700 mm	15 400 kg	33 kPa (0,34 kgf/cm²)

Poids de base de la machine et largeur hors-tout



À l'exclusion de l'équipement frontal
Y compris le contrepoids.

ZX130LCN

Largeur de patin	Poids	Largeur hors-tout
500 mm	12 400 kg	2 490 mm
600 mm	12 600 kg	2 590 mm
700 mm	12 800 kg	2 690 mm

SPÉCIFICATIONS DU GODET ET COMPATIBILITÉ

ZAXIS 130LCN

	Contenance Remplissage ISO	Largeur sans coupe latérale	Poids	Recommandation
				ZX130LCN
				HE13
Rayon du godet 1 060 mm	0,13 m³	360 mm	140 kg	◎
	0,17 m³	450 mm	170 kg	◎
	0,19 m³	490 mm	180 kg	◎
	0,23 m³	560 mm	190 kg	◎
	0,28 m³	660 mm	210 kg	◎
	0,33 m³	770 mm	230 kg	□
Finition de pente	-	1 500 mm	250 kg	◇
Poids max.				750 kg

◎ Convient aux matériaux d'une densité de 1 800 kg/m³ ou moins

○ Convient aux matériaux d'une densité de 1 600 kg/m³ ou moins

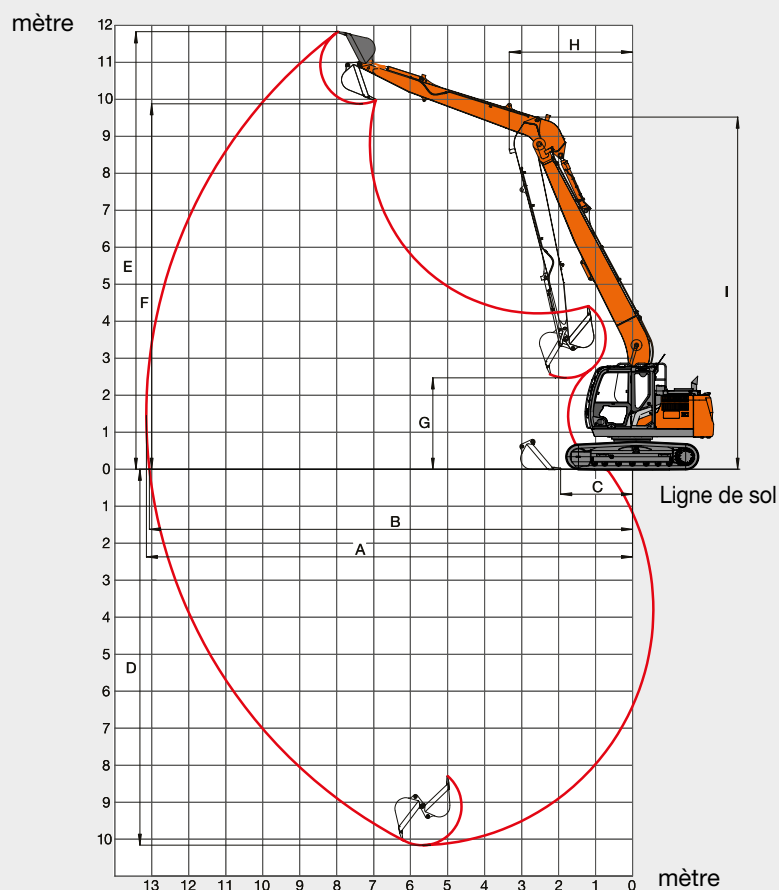
□ Convient aux matériaux d'une densité de 1 100 kg/m³ ou moins

◇ Service de finition de pente

SPÉCIFICATIONS

ZX130LCN À ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE DE TYPE HE13

RAYONS D'ACTION

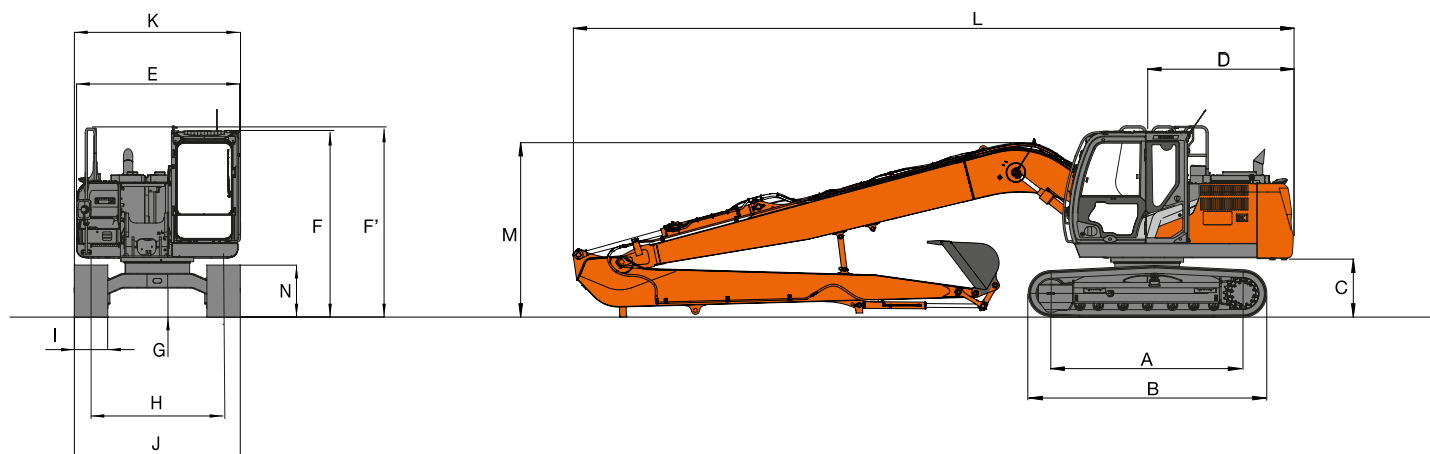


Unité : mm

	ZAXIS 130LCN TYPE HE13
A Portée de fouille max.	13 140
B Portée de fouille max. (au sol)	13 060
C Distance de nivellement min.	1 940
D Profondeur de fouille max.	10 160
E Hauteur d'attaque max.	11 820
F Hauteur de déversement max.	9 880
G Hauteur de déversement min.	2 470
H Rayon de rotation min.	3 330
I Hauteur min. du rayon de rotation	9 520
Force de cavage du godet ISO	39 kN
Force de pénétration du bras ISO	27 kN

- Hors hauteur de crampon de patin de chenille

DIMENSIONS



Unité : mm

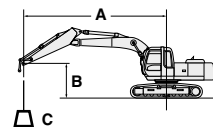
	ZAXIS 130LCN TYPE HE13
A Longueur de chenille au sol	3 050
B Longueur du train de chenilles	3 750
* C Dégagement sous contrepoids	840
D Rayon de rotation arrière	2 190
E Largeur hors-tout de la tourelle	2 460
F Hauteur hors tout de la cabine	2 790
F' Hauteur hors tout de la tourelle	2 870
* G Garde au sol minimale	410
H Voie	1 990
I Largeur des patins	G 500 / G 600 / G 700
J Largeur du châssis inférieur	2 490 / 2 590 / 2 690
K Largeur hors-tout	2 490 / 2 590 / 2 690
L Longueur hors-tout	10 770
M Hauteur hors tout de la flèche	2 580
N Hauteur de chenille avec patins à triple crampon	790

* Hors hauteur de crampon de patin de chenille G : patin à triple crampon

CAPACITÉS DE LEVAGE

Mesure métrique

- Notes :
1. Les mesures sont basées sur la norme ISO 10567.
 2. La capacité de levage de la gamme ZAXIS ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec la machine sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale.
 3. Le point de chargement correspond au centre de l'axe de montage du pivot de godet sur le bras.
 4. * Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
 5. 0 m = Sol.
- Pour les capacités de levage, soustraire le poids du godet et de l'attache rapide des capacités de levage.



A : Rayon de chargement
B : Hauteur du point de chargement
C : Capacité de levage

ZAXIS 130LCN ÉQUIPEMENT LONGUE PORTÉE HE13



Mesure sur l'avant



Mesure sur le côté ou à 360 degrés

Unité : kg

Conditions	Hauteur du point de chargement m	Rayon de chargement													
		2 m		3 m		4 m		5 m		6 m		7 m		8 m	
															
Flèche : 7,7 m	11														
Bras de 5,3 m	10													1 190*	1 190*
Contrepoids :	9													1 190*	1 190*
3 300 kg	8													1 200*	1 200*
Contrepoids	7													1 240*	1 240*
additionnel :	6													1 310*	1 310*
400 kg	5											1 500*	1 500*	1 410*	1 410*
Patin de	4							2 100*	2 100*	1 840*	1 840*			1 530*	1 530*
500 mm	3			4 450*	4 450*	3 160*	3 160*	2 510*	2 510*	2 110*	2 110*	1 850*	1 850*	1 660*	1 660*
	2			1 870*	1 870*	3 860*	3 860*	2 930*	2 930*	2 390*	2 390*	2 040*	2 040*	1 960*	1 610
	1			1 240*	1 240*	3 170*	3 170*	3 300*	2 880	2 640*	2 270	2 220*	1 840	1 930*	1 520
	0 (sol)			1 310*	1 310*	2 540*	2 540*	3 570*	2 700	2 850*	2 140	2 380*	1 740	2 050*	1 450
	-1	1 110*	1 110*	1 560*	1 560*	2 490*	2 490*	3 750*	2 580	3 000*	2 040	2 500*	1 670	2 140*	1 390
	-2	1 470*	1 470*	1 870*	1 870*	2 670*	2 670*	3 830*	2 520	3 090*	1 980	2 580*	1 620	2 210*	1 350
	-3	1 820*	1 820*	2 220*	2 220*	2 970*	2 970*	3 830*	2 510	3 120*	1 950	2 620*	1 590	2 200	1 330
	-4	2 180*	2 180*	2 600*	2 600*	3 350*	3 350*	3 760*	2 520	3 090*	1 950	2 610*	1 580	2 190	1 320
	-5	2 560*	2 560*	3 020*	3 020*	3 820*	3 570	3 610*	2 560	3 000*	1 980	2 540*	1 600	2 180*	1 330
	-6	2 970*	2 970*	3 490*	3 490*	4 150*	3 660	3 400*	2 620	2 840*	2 020	2 410*	1 630	2 070*	1 360
	-7	3 410*	3 410*	4 030*	4 030*	3 730*	3 730*	3 080*	2 710	2 590*	2 090	2 200*	1 690	1 870*	1 410
	-8			3 900*	3 900*	3 170*	3 170*	2 650*	2 650*	2 230*	2 180	1 870*	1 770		
	-9							2 020*	2 020*						

Conditions	Hauteur du point de chargement m	Rayon de chargement				Rayon de chargement				À portée max.		
		9 m		10 m		11 m		12 m		Mètres		
Flèche : 7,7 m	11									8,5	970*	970*
Bras de 5,3 m	10									9,4	930*	930*
Contrepoids : 3 300 kg	9	1 140*	1 140*							10,1	920*	920*
Contrepoids additionnel : 400 kg	8	1 190*	1 190*	990*	990*					10,7	910*	910*
Patin de 500 mm	7	1 220*	1 220*	1 210*	1 210*					11,2	920*	920*
	6	1 270*	1 270*	1 240*	1 240*	1 050*	1 050			11,5	940*	930
	5	1 340*	1 340*	1 280*	1 250	1 240*	1 030			11,8	970*	870
	4	1 420*	1 420*	1 340*	1 210	1 280*	1 010			12	1 000*	820
	3	1 520*	1 400	1 410*	1 170	1 330*	980			12,1	1 050*	790
	2	1 620*	1 340	1 490*	1 120	1 380*	950	1 130*	800	12,1	1 120*	770
	1	1 720*	1 280	1 560*	1 080	1 440*	920	1 200*	780	12	1 200*	770
	0 (sol)	1 810*	1 220	1 630*	1 040	1 460	890			11,8	1 300	770
	-1	1 880*	1 180	1 660	1 010	1 440	870			11,6	1 330	790
	-2	1 890	1 150	1 630	980	1 430	850			11,2	1 390	830
	-3	1 870	1 130	1 620	970	1 420	850			10,8	1 470	880
	-4	1 870	1 120	1 620	970					10,2	1 590*	970
	-5	1 880	1 140	1 630*	990					9,5	1 640*	1 100
	-6	1 770*	1 170							8,6	1 690*	1 300
	-7									7,4	1 730*	1 650
	-8									5,9	1 720*	1 720*
	-9											

ÉQUIPEMENTS

MOTEUR	
Dispositif de post-traitement	●
Filtre à air double filtre	●
Alternateur 60 A	●
Système de ralentissement automatique	●
Contrôle d'arrêt automatique	●
Tendeur automatique de courroie	●
Filtre à huile moteur, type cartouche	●
Filtre à carburant principal, type cartouche	●
Clapet résistant au carburant froid	○
ConSite OIL (capteur)*	●
Filtre à air de type sec avec soupape d'évacuation (avec témoin de colmatage du filtre à air)	●
Filet intérieur antipoussière	●
Commande mode ECO/PWR	●
Pompe électrique d'alimentation carburant	●
Coupleur de flexible vidange d'huile moteur	●
Vase à expansion	●
Dispositif de protection du ventilateur	●
Refroidisseur de carburant	●
Préfiltre à carburant avec séparateur d'eau	●
Moteur monté sur silentblocs	●
Pré-filtre à air sans entretien	○
Séparateur d'huile	●
Radiateur, refroidisseur d'huile et refroidisseur intermédiaire	●

SYSTÈME HYDRAULIQUE	
Levage automatique	●
ConSite OIL (capteur)*	●
Bloc-distributeur avec clapet de décharge principal	●
Orifice supplémentaire pour soupape de commande	●
Filtre à passage intégral à maillage fin	●
Témoin de colmatage pour filtre à passage intégral	○
Clapet de sécurité pour le vérin de bras	●
Clapet de sécurité pour le vérin de flèche	●
Filtre de pilotage	●
Augmentation de puissance	●
Filtre d'aspiration	●
Clapet de décharge variable pour marteau et pince de démolition	●
Sélecteur de mode de travail	●

CABINE	
Cabine en acier, insonorisée pour un travail en toutes saisons	●
Climatiseur à régulation automatique	●
Levier de fonction auxiliaire (assistance pour le marteau)	○
Radio DAB+ avec Bluetooth®	●
Réglage de la hauteur des consoles	●
Verrouillage automatique du levier de commande	●
Cabine CRES VII (structure renforcée par pilier central)	●
Cabine en vitrage P5A et essuie-glace de toit	○
Porte-gobelet avec fonction chaud et froid	●
Double avertisseur électrique	●
Interrupteur de coupure du moteur	●
Équipée de vitres en verre renforcé et teinté (couleur verte)	●
Marteau brise-glace	●
Tapis de plancher	●
Repose-pied	●
Lave-vitres avant (2 points)	●
Boîte à gants	●
Dispositif d'appels mains libres	●
Boîte de rangement chaud/froid	●
Essuie-glaces intermittents sur le pare-brise	●
Éclairage barillet de serrure	●
Fenêtre à vitre ronde laminée	○
Éclairage DEL	●
Porte-revues	●
Conforme au niveau II de protection avant OPG (ISO 10262 : 1998)	○
Conforme au niveau I de protection supérieure OPG (ISO 10262 : 1998)	●
Conforme au niveau II de protection supérieure OPG (ISO 10262 : 1998)	○
Levier d'arrêt de commande pilote	●
Source d'alimentation 12 V et 24 V	●
Ralenti lent à bouton poussoir	●
Visière anti-pluie (sans protection avant OPG)	●
Plateau arrière	●
Ceinture de sécurité rétractable	●
Cabine conforme ROPS (ISO 12117-2 : 2008)	●
Antenne radio caoutchouc	●
Siège : siège suspendu et chauffé	●
Pièces de réglage de siège : dossier, repose-poignet, hauteur et inclinaison, déplacement avant/arrière	●
Rappel de ceinture de sécurité	●
Leviers de commande à petite course	●
Support pour smartphones	●
Type de pare-soleil à rouleau (vitres arrière et latérales ou avant multifonctions)	○
Toit transparent avec tenture coulissante	●
Alimentation USB 5V	●
Essuie-glace de vue étendue	●
Les fenêtres avant, supérieure, inférieure et gauche peuvent être ouvertes	●
2 haut-parleurs	●
Montée sur 4 amortisseurs remplis de liquide	●
Tableau de bord de 8 pouces	●

SYSTÈME DE SURVEILLANCE	
Alarmes : surchauffe, avertissement moteur, pression d'huile moteur, alternateur, niveau minimum de carburant, colmatage filtre hydraulique, colmatage filtre à air, mode de travail, surcharge, etc.	●
Vibreurs sonores : surchauffe, pression d'huile moteur, surcharge, etc.	●
Affichage des compteurs : température de l'eau, débit de carburant horaire, horloge, etc.	●
Autres affichages : mode de travail, ralenti automatique, préchauffage, surveillance de l'arrière, conditions de travail, etc.	●
Choix parmi 35 langues	●

ÉCLAIRAGE	
Feu DEL supplémentaire sur la flèche, avec protection	○
Feux DEL avant supplémentaires sur le toit de la cabine	○
Feux DEL arrière supplémentaires sur le toit de la cabine	○
Feux DEL pour la caméra (caméra arrière et latérale)	○
Gyrophare	○
2 feux de travail DEL	●

TOURELLE	
Aerial Angle® (système de caméra avec vue à 270 degrés)	●
Batteries 2 x 74 Ah	●
Interrupteur de déconnexion des batteries	●
Main courante en haut de cabine	●
Main courante	●
Contrepoids de 3 300 kg	●
Contrepoids additionnel : 400 kg	●
Pompe électrique de remplissage de carburant avec arrêt automatique et filtre	●
Jauge de carburant	●
Indicateur de niveau d'huile hydraulique	●
Bouchon de remplissage de carburant verrouillable	●
Capots de l'engin verrouillables	●
Boîte à outils verrouillable	●
Main courante de plateforme	●
Miroir latéral (droite et gauche)	●
Marchepieds avec bandes antidérapantes	●
Frein de stationnement de rotation	●
Protection inférieure	●

● : Équipement standard ○ : Équipement en option — : Pas applicable

CHÂSSIS INFÉRIEUR	
Barbotin boulonnable	●
Type de graissage de réglage de chenilles	●
Maillons de chenille renforcés avec joints de broche	●
Patin : 500 mm à triple crampon	●
Patin : 600, 700 mm à triple crampon	○
Trou de remorquage pour les objets légers	●
Protection inférieure du train de roulement	●
Repère de sens de marche sur le train de chenilles	●
Capots de moteur de translation	●
Frein de stationnement de translation	●
Galets supérieurs et inférieurs	●
1 guide de chenille (de chaque côté)	●
2 guides de chenille (de chaque côté)	○
4 supports d'arrimage	●

ÉQUIPEMENT FRONTAL	
Bielle A de godet moulée	●
Système de graissage centralisé	●
Joints d'étanchéité sur tous les axes du godet	●
Axe à collerette	●
Bague HN	●
Plaque de butée en résine renforcée	●
Articulation de godet B STD	●
Pulvérisation thermique WC (carbure de tungstène)	●

OUTILS	
Accessoires pour sélecteur à 2 vitesses	○
Pompe additionnelle ou soupape de prise de force	○
Circuit d'assistance long/court	●
Ligne hydraulique additionnelle longue/courte	●
Accumulateur de pilotage	●

DIVERS	
ConSite	○
Global e-Service	●
Contrôleur d'information embarqué	●
Boîte à outils standard	●

Les équipements de série et en option peuvent varier selon le pays. Veuillez donc consulter votre concessionnaire Hitachi pour davantage de détails.

Avant d'utiliser cet engin, y compris la fonction de communication par satellite, dans un pays autre que l'un des pays de destination, il peut s'avérer nécessaire d'y apporter des modifications de sorte qu'il soit conforme aux réglementations locales (notamment aux normes de sécurité) et aux exigences légales de ce pays particulier. Veuillez ne pas exporter ou utiliser cet engin hors du pays dans lequel il est destiné à être utilisé, tant que cette conformité n'est pas confirmée. Veuillez contacter votre concessionnaire Hitachi pour toute question relative à la conformité.

Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Les illustrations et photos présentent les modèles standard et peuvent inclure ou non l'équipement en option ; Les couleurs et caractéristiques des accessoires et de tout l'équipement standard peuvent varier légèrement.

Avant d'utiliser l'engin, veuillez lire attentivement le manuel de l'opérateur pour une utilisation correcte.

